

---

# GACETA DE LA REGENCIA

## DE LAS ESPAÑAS

### DEL JUEVES 25 DE NOVIEMBRE DE 1813.

---

#### ALEMANIA.

BOLETINES DEL EJERCITO DEL PRINCIPE DE SUECIA.

*Cuartel general de Zerbst 26 de Setiembre.*

El día 23, de madrugada, vinieron dos oficiales saxones á los puestos avanzados suecos en frente de Worlitz, y anunciaron que su batallón queria pasarse á nosotros. El coronel Bjorstierna, acompañado de algunos húsares, fué á recibir al batallón. Su comandante el mayor Bunau declaró, en nombre de toda su tropa, que queria combatir baxo las banderas de S. A. R. por la libertad de Alemania. Este batallón es el primero del regimiento del Rey: su fuerza consiste en 366 soldados y 8 oficiales. Entraron en Worlitz armados y tocando marcha; se ha de llamar en adelante el primer batallón de la Legion real de Saxonia.

El oficial de cosacos, Obriss, destacado con 30 hombres junto á Goldwitz, aprisionó á un capitán, 2 oficiales y 40 dragones saxones, despues de un corto combate.

Seis cañoneras suecas, mandadas por el capitán Kruger, hicieron fuego con mucho acierto contra Stetin, el arrabal de Damm y la artillería que cruzaba los dos puentes.

El 24 de Agosto desmontaron 3 piezas en Damm: el teniente coronel Fermain, su ayudante, un sargento mayor y muchos soldados quedaron muertos, y hubo bastante número de heridos de parte del enemigo.

El 30 del mismo Agosto una bala de artillería derribó la puerta de Damm; y el 1.º de Setiembre dirigieron sus fuegos contra la ciudad. De los artilletes murieron algunos en estas empresas y otros quedaron heridos.

Para distraer la atención de la guarnicion de Wittemberg del lado en que se abria la trinchera, y disminuir por tanto la pérdida, recibió orden el general Bulow de bombardear la plaza por el lado opues-

to. El 24 á las 2 de la tarde hizo atacar los arrabales. Por las acertadas disposiciones del general Herchfeld tuvo el ataque un éxito completo: se tomaron los arrabales, y el enemigo fué rechazado en todos los puntos: nosotros tuvimos solamente algunos heridos. El ataque hace mucho honor al general Herchfeld. La trinchera se abrió del lado de Luthersbrun en la noche del 24 al 25.

El bombeo principió en la misma noche; se incendiaron muchos parages, y duró hasta las 5 de la mañana. Se veía el fuego desde las torres de Leipsick y de Dresde. En este tiempo se abrió una segunda paralela del lado del castillo.

La caballería del conde Woronzow ocupa á Halle, Querfurth, Eisleben, Bernburgo y Halberstadt. En Quedlinburgo estuvo un destacamento. Una parte de esta caballería se unió ya al ejército grande de Bohemia, y marchó sobre la retaguardia del general Desnouettes, quien tuvo varias escaramuzas con el general Thielmann. Reyna en Leipsick la mayor confusión: la ciudad no puede dar cuanto sin cesar se le pide de dinero, víveres y caballos.

El pueblo está reducido á tal miseria que las autoridades que gobiernan allí corren mucho riesgo. Los soldados estan cansados de una guerra sin fin, y que llaman la guerra del café y del azúcar.

El general Czernicheff partió con 3000 caballos á una expedicion secreta.

El mayor Hellwig, del cuerpo del general Bulow, se abrió en la orilla izquierda del Elba una comunicacion con la vanguardia del general Schulzenheim en Dessau.

El feld-marschal conde Stedingk hace construir obras considerables cerca de Roslau, y entre el Elba y el Mulda. El general baron Winzingerode hace del pueblo de Acken una fortaleza.

El gobierno militar entre el Oder y el Vístula pone todo el alistamiento general y el de la orilla derecha del Oder á las órdenes de los generales que mandan los sitios de Stettin y Custrin. Este alistamiento forma un total de cerca de 55000 hombres en un radio de 7 millas alemanas.

El alistamiento de la orilla izquierda del Oder produce en el mismo espacio un número igual de hombres. Esta fuerza no es necesaria para tomar las plazas, con las tropas de línea hay suficiente para estas operaciones. Por consiguiente, en un radio de 14 millas hay una fuerza ya organizada de 100000 hombres, que estan prontos á combatir en defensa de sus hogares.

Luego que esté sitiada Magdeburgo se ha de levantar el alistamiento de aquella provincia: á cada paso que da el ejército aliado hácia adelante hallará fuerzas que le servirán de auxiliares.

Las cartas de Dresde dicen que el príncipe de Neufchatel está muy enfermo, y que ha hecho las mas vivas instancias al emperador Napoleon para que se decida á hacer la paz. Si sus consejos se siguiesen sufriría menos males la humanidad. (*Se continuarán.*)

*Bremen 13 de Octubre.*

Ayer al medio día entró el general Tettenborn en esta ciudad al frente de sus tropas entre los aplausos del pueblo. Después de haber pasado el Elba el 9 en Boitzenburgo hizo una marcha tan rápida por el Wesser, que el día 13 se vió nuestra ciudad cercada repentinamente por las tropas aliadas. Cuando se recibió aquí la noticia de que se acercaban los cosacos por Werden, creyó nuestro comandante el coronel Thuillier poder rechazarlos. Tenía 300 hombres de un batallón suizo que llegó pocos días ántes, y estaban en los arrabales de la parte de levante por donde los cosacos debían entrar; pero apenas la artillería del cuerpo anseático disparó algunos tiros, cuando cayeron los cosacos sobre ellos, y aprisionaron todo lo que no fué acuchillado. Las tropas que estaban en la ciudad continuaron la resistencia, y el general Tetteborn hizo arrojar algunos cohetes, que cayeron en diferentes sitios. Muchos ciudadanos quisieron hacer abrir las puertas; pero las patrullas francesas nos obligaron á encerrarnos en nuestras casas. En este tiempo, no queriendo el general Tetteborn reducir la ciudad á cenizas con los cohetes, hizo preparativos para escalar las puertas. El mayor Devallant, que tomó el mando de la ciudad, después de la muerte del coronel Thuillier, como viese estos preparativos, y no estuviese en estado de hacer resistencia, propuso una capitulación, que se concluyó entre él y el coronel Pfuél. La guarnición disminuida con la pérdida de 300 hombres entre muertos, heridos y prisioneros salió con los honores de la guerra, con la condición de no servir contra los aliados en el término de un año: condición que seguramente se cumple, pues la mayor parte de los suizos se han pasado á nosotros. Todas las municiones y pertrechos de guerra, 14 piezas de artillería, 2 obuses, muchas mercaderías y bagages quedaron en poder de los vencedores. Los caballos también se estragaron, y los soldados se fueron á pie. Los empleados civiles, entre ellos el prefecto, no se azevieron á partir sin un pasaporte ruso.

## GRAN - BRETAÑA.

*Lóndres 28 de Octubre.*

## SECRETARIA DE NEGOCIOS EXTRANJEROS.

Por los oficios recibidos de M. Thornton con fecha de 7 y 8 del corriente en Dessau y Zebitz, se sabe que el Príncipe real se avistó el día 7 con el general Blücher, á medio camino entre Zebitz y Dnben, pues el cuártel general del Príncipe estaba en el primer pueblo, y el de Blücher en el segundo. Se sabía que el Príncipe real había de ir el 9 á Zorbiz, en donde ya tenía un cuerpo de 4000 hombres, y Blücher partiría para Eulenburgo. Los dos ejércitos habían efec-

tuado completamente su renision, y formaban una fuerza de 128 á 1300 hombres con 600 piezas de artillería.

*Extracto de un oficio de Sir C. Stewart, fecho en el cuartel general del Príncipe real de Suecia en Rottenburgo á 11 de Octubre de 1813.*

En virtud de las instrucciones de V. S., y hallándome bastante-mente restablecido de mi herida para poder viajar, salí del cuartel general del ejército aliado en Toplitz el 3 del corriente, y llegué el 8 al del Príncipe real de Suecia en Radegart, cerca de Zorbig. M. Thornton ha informado plenamente á V. S. de las interesantes noticias militares hasta la época presente. Ahora debo participaros que despues del brillante paso del Elba en Eister por el general Blucher, en el cual mostró tanta resolucion como inteligencia, y tambien del paso subsecuente del mismo rio por el ejército del Príncipe real de Suecia en Rosslau y Acken, pensó S. A. R. que un movimiento de todas las fuerzas aliadas hácia la orilla izquierda del Saale obligaria al enemigo á una batalla general, ó seria el medio mas eficaz de embarazarlo y picarle en su retirada, en caso que tomase este partido, supuesto que los movimientos combinados de los ejércitos de Bohemia y del norte de Alemania sobre sus flancos y sobre todas sus comunicaciones, parecia hacerla tan indispensable como necesaria.

Parece que Napoleón se habia movido de Dresde con grandes cuerpos de caballeria para la derecha del Elba, y con toda su infantería hácia la izquierda hasta Archlitz. Se dexó ver el 8 hácia la parte del Elster, en donde Blucher pasó un cuerpo de 20 á 3000 hombres, probablemente con designio de amenazar á aquel general y obligarle a repasar el rio. La intrépida determinacion de los aliados no podia ser embarazada por semejante demostracion, y el ejército de Blucher estando en perfecta comunicacion con el Príncipe real, este general marchó de Dubin á Gesnitz el dia 9, y pasó el Mulda. El Príncipe real concentró sus fuerzas entre Zorbig, Radegart y Bittenfeld. El enemigo, segun noticias, parece estar ahora reunido en las inmediaciones de Eulenbergy y Oschatz, entre el Mulda y el Elba. El dia 10, el general Blucher marchó de Gesnitz á Zorbig, y los ejércitos de Silesia y norte de Alemania se reunieron en este punto. Habiéndose determinado pasar el Saale, se dieron anoche las órdenes y el general Blucher marchó con el ejército de Silesia para pasar el rio en Wettin, para lo que se construyeron puentes. El general Bulow con su cuerpo debia igualmente pasarlo en Wettin. El general Winzingerode con los rusos en Rottenburgo, y el Príncipe real con los suecos en Alsleben y Bernburgo.

Toda la fuerza aliada se debia ordenar en batalla, con la izquierda sobre el Saale, esperando los movimientos posteriores del enemigo. Los cuerpos de los generales Bulow y Winzingerode, despues de

pasar el río, debían formar á la derecha del ejército de Silesia, y los suecos debían de quedar de reserva ó en la segunda línea. Cada cuerpo de ejército debe formar tres líneas. El general Woronzow, que formaba la vanguardia del general Winzingerode en Halle, debe arreglar sus movimientos segun las tentativas del enemigo, y retroceder sobre las tropas que pasaron en Wettin, si fuese atacado por fuerzas superiores. De otra suerte debía permanecer en Halle todo el tiempo posible. V. S. observará por estos intrépidos y decisivos movimientos que los puntos del paso del Elba por donde atravesaron los ejércitos, se han abandonado y debea ser destruidos, si fuese necesario, y que se han construido nuevos puentes mas abaxo de Magdeburgo para en caso de necesidad. El cuerpo de observacion mandado por el general Thumen de 6000 hombres, en frente de Witttemberg, tiene orden, si el enemigo llegase á forzar allí el paso, de volver, alejándose por la orilla derecha del Elba, por Magdeburgo (en caso de hallarse apurado, lo que no es probable aunque no imposible marcharse con todas sus fuerzas sobre Berlin) y retirarse al apoyo del general Tauenzien, que con 10000 hombres debe quedar en Dessau, y segun las circunstancias, ó maniobrar en la orilla derecha oponiéndose á los esfuerzos que el enemigo pueda hacer, ó reforzar á marchas forzadas, siendo preciso, el ejército combinado del Saale. El general Tauenzien debe ser auxiliado por el alistamiento general y por algunos cortos destacamentos. Hemos recibido la noticia de que el general Platow estaba en Pegau con sus cosacos; el general Kleist y Wittgenstein con la vanguardia del ejército grande de Bohemia se aproximaba á Altenberg, y que nuestras comunicaciones estaban perfectamente establecidas por la retaguardia del ejército frances.

Las noticias de los movimientos del ejército enemigo eran falsas; pero en la tarde del 10 supimos con certeza que movía sus tropas de los puntos de Lutzen y Wurtzen para Leipsick, y se añadía que para el 10 se esperaba allí á Bonaparte.

Sus fuerzas entre Dresde y Leipsick, sin incluir las guarniciones, por los cálculos mas exágerados pueden ascender á 18000 hombres: la del ejército de Silesia (de Bluche.) á 8000, y la del Príncipe real á 6500 con 600 piezas de artillería. Es imposible ver un ejército mas lucido y tan bien provisto de todo.

Por las noticias recibidas hoy, el general Platow con sus cosacos había llegado á Lutzen, habiendo hecho algunos centenares de prisioneros en Weissenfels, y está en perfecta comunicacion con la vanguardia de los cosacos del general Woronzow, que venia de Halle. Participa Platow que el ejército enemigo se reúne en las inmediaciones de Leipsick. Tenemos noticias ciertas que el ejército de Bohemia se halla actualmente en Altenburgo y Chemnitz, y que el general Bennigsen con la division austriaca de Colloredo que se le reunió, mecita un reconocimiento sobre Dresde.

*P. D.* El general Blucher no pudo pasar el río en Wettin por no estar acabado el puente, y tuvo que pasarlo por Halle; el general Bulow no ha pasado hoy; pero el resto del ejército aliado está sobre la orilla izquierda del Saale. = *C. Stewart.*

El 8 del corriente se firmó un tratado de alianza entre el Austria y la Baviera por sus respectivos plenipotenciarios, el príncipe de Reuss y el general Wrede. Este general con 3500 bávaros debe cooperar inmediatamente con las fuerzas de Austria. Ya estaba en movimiento, y debía tener 2500 austriacos baxo su mando. El portador de esta noticia interesante, Mr. Gordon, pasó por Berlin el 16 de este mes, cuando el general Tauenzien con 12000 hombres se había retirado para cubrir aquella capital, porque el enemigo había mandado que pasase el Elba un cuerpo de Wittenberg: la tarde del 16 aun no se habían aproximado los franceses á Berlin, para cuya defensa estaban reunidos 4000 hombres, inclusa la fuerza de Tauenzien.

#### *Id. 29.*

Las cartas particulares dicen que Ney había sido destacado contra Tauenzien y Thumen; que había pasado el Elba en Wittenberg con 3000 hombres, y que los dos generales prusianos se retiraron sobre Berlin, habiendo sido reforzados por parte del cuerpo del general Walmoden. En su marcha fueron dos veces atacados por Ney, y ámbas le rechazaron, aunque con alguna pérdida, especialmente del cuerpo de Walmoden.

Los temores que al principio hubo en Berlin, se habían desvanecido el día 16. Bonaparte permanecía con el resto de su ejército entre Torgau y Lipsick, donde se esperaba una acción del 15 al 17.

Por tanto si la hubiese habido en aquellos días, deberíamos concluir que no habría sido favorable á Bonaparte, pues de otro modo se sabría ya en Paris por el telégrafo el 24 de Octubre, hasta cuya fecha inclusive se han recibido aquí papeles de Paris.

La fragata francesa Wesser, de 44 cañones, fué apresada el 20 por los bergantines ingleses de guerra Royalist y Scyla, de 18 cañones cada uno. La fragata Wesser había salido del Texel hace cosa de un mes, en compañía de la Travers, otra fragata francesa de igual fuerza, y debían cruzar tres meses en la altura de los Azores, y volverse despues á Brest.

## ESPAÑA.

### *Mañana 31 de Octubre.*

El día 21 fué el general Nagnés á reconocer el castillo de Bellaguarda. En Perpignan hay noticias de haber pasado una escuadra por frente de Tolon, y que los ejércitos del Norte se han retirado á Maguncia. Dos prisioneros españoles fugados, que han venido en posta, dan la noticia que los hospitales militares de los ejércitos

franceses han sido trasladados á Nanci, 83 leguas de Paris, y como unas 40 de Maguncia. Se espera de un dia á otro en esta la traslacion del cuartel general de Sachet á Figueras, y á consecuencia el mal estar de todos estos pueblos, de los que por no haber podido cumplir con la última contribucion, tienen ya varios de ellos rehenes en Figueras.

*Vich 3 de Noviembre.*

Los periódicos franceses no pueden ya desentenderse por mas tiempo de las pérdidas que sufren por la parte de Italia, y de la insurreccion del Tirol; pero los sucesos los anuncian con tal disfraz, que los incantos creerán que todo es en beneficio de Bonaparte; con este objeto insertaremos aquí varios de los artículos de Milan, Munich y Augsburgo inventados en su Monitor. = *Milan 5 de Octubre.* Las fuerzas principales del enemigo se han dirigido últimamente por senderos con el objeto de ver si pueden envolver nuestro flanco derecho. El enemigo se habia reforzado secretamente por la parte de Fiume. Trieste se hallaba amenazada de nuevo por una columna de tropas que desfilaba de Meitora, y por algunas partidas llegadas de la Istria que parecian aumentarse, y finalmente por el crucero ingles que estaba á la vista del puerto. El 1.º de Octubre el enemigo ha ido con fuerza á la descubierta sobre la parte de nuestras tropas que ocupaban á Adelsberg; pero ha sido vivamente rechazado en todos los puntos en que tuvo la osadía de presentarse. = *Munich 2 de Octubre.* Posteriormente á la retirada de las tropas austriacas del Tirol se han recibido noticias circunstanciadas de Brixen. Esta ciudad fué ocupada por pocas tropas compuestas de infantería ligera austriaca, y de un destacamento de un centenar de los que se llaman cazadores tirolases, que en realidad no son mas que una cuadrilla de desertores capitaneados por el famoso Eisensteken de Botzen, mayor austriaco, á los cuales se habian unido algunos vagamundos y malhechores del pais. Eisensteken pretendia organizar una insurreccion en el Tirol; pero se han frustrado sus proyectos, y en todas partes desde Pusterthal hasta Sterzing al pie de Mont Brenner hasta donde él habia avanzado, los propietarios, los habitantes de alguna consideracion y los curas, han empleado su saludable influxo para mantener la tranquilidad. Considerado esto militarmente, los altos hechos de los enemigos se han limitado á la toma del fuerte arruinado de Muhibach... Todo el Tirol bávaro está muy tranquilo, y en el mismo estado se hallan todos los demas círculos de nuestro reino. = *Augsbourg 4 de Octubre.* En todas las fronteras de la alta Austria y en el pais de Salzburgo reyna la mas perfecta tranquilidad... Se persigue á un tal Jubih, gefe de rebeldes, que se habia imaginado tomar la calidad de comandante del valle superior del Inn y de Vorarlberg. Han sido arrestados algunos de sus agentes.

## ARTICULO DE OFICIO.

*La Regencia del reyno se ha servido dirigirme el decreto que sigue:*

**D. FERNANDO VII**, por la gracia de Dios y por la Constitucion de la monarquía española, rey de las Españas, y en su ausencia y cautividad la Regencia del reyno nombrada por las Córtes generales y extraordinarias, á todos los que las presentes vieren y entendieren, sabed: que las Córtes han decretado lo siguiente:

„Las Córtes generales y extraordinarias decretan: 1.º Queda suprimida la Nao de Acapulco, y los habitantes de las Islas Filipinas pueden hacer por ahora el comercio de géneros de la China y demas del Continente Asiático en buques particulares nacionales, continuando su giro con la Nueva-España á los puertos de Acapulco y S. Blas, baxo el mismo permiso de 500<sup>0</sup> pesos concedido á dicha Nao, y el millon de retorno. 2.º En defecto del puerto de Acapulco pueden las embarcaciones de dichas Islas ir al de Sonsonate. 3.º Para animar á aquel giro conc den á Filipinas la gracia de prorogarles por cuatro años la rebaxa de derechos que dispensó el señor D. Carlos IV por su real cédula en S. Lorenzo á 4 de Octubre de 1806, por lo respectivo al permiso de los 500<sup>0</sup> pesos fue tes, y su retorno. 4.º La accion que gozaban los agraciados en las boletas cesa con la supresion de la Nao, y la diputacion provincial instruirá exp diante en que se reanan todas las concesiones, é informará sobre el particular con justificacion, y propondrá al propio tiempo arbitrios para substituir las que fueren de rigurosa justicia, que interinamente, desde el recibo del presente decreto, deberán sufrir aquellas cajas, y consultará sobre las demas lo que le parezca, sin perjuicio de que esta corporacion oya previamente, no solo á los ayuntamientos, sino tambien á los empleados de la hacienda pública, conocidos hasta ahora con el nombre de *ministros de real hacienda*. = Lo tendrá entendido la Regencia del reyno para su cumplimiento, y lo hará imprimir, publicar y circular. = *José Miguel Gordo y Barrios*, presidente. = *Juan Manuel Subrié*, diputado secretario. = *Miguel Riesco y Puente*, diputado secretario. = Dado en Cádiz á 14 de Setiembre de 1813. = A la Regencia del reyno.”

Por tanto mandamos á todos los tribunales, justicias, gefes, gobernadores y demas autoridades, así civiles como militares y eclesiásticas, de cualquier clase y dignidad, que guarden y hagan guardar, cumplir y executar el presente decreto en todas sus partes. = Tendréislo entendido para su cumplimiento, y dispondreis se imprima, publique y circule. = *L. de Borbon*, cardenal de Scala, arzobispo de Toledo, presidente. = *Pedro de Agar*. = *Gabriel Ciscar*. = En Cádiz á 25 de Setiembre de 1813. = A D. Manuel Lopez Araujo.

**CADIZ : IMPRENTA NACIONAL : 1813.**